

Psa

Chapter 62

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

1
לְמַנְצֵחַ יְדוּתוֹן מְזֻמֹּר לְדָוִד אֵל־ אֱלֹהִים דְּיַמִּינָה
指揮者-に エドトン-の 賛歌 ダビデ-の ただ 神-に 静まり
H5329 H3038 H4210 H1732 H0389 H0413 H0430 H1747
נַפְשִׁי מִמְּנוֹ יִשׁוּעָתִי
私の-魂-は その方-から 私の-救い
H5315 H3444 H4444

聖歌隊の指揮者によってエドトンのしらべにしたがってうたわせたダビデの歌 わが魂はもだしてただ神をまつ。わが救は神から来る。

2
אֵדֶךָ הוּא צוּרִי יִשׁוּעָתִי מְשֻׁנְבִי לֹא־ אֲמוּט רָבָה
ただ その方-は 私の-岩 私の-救い 私の-砦 決して 揺るがない 大いに
H0389 H1931 H6697 H3444 H3808 H4131

神こそわが岩、わが救、わが高きやぐらである。わたしはいたく動かされることはない。

3
עַד־ וְאֵנָּה תְּהוֹתֵנוּ עַל־ אִישׁ תִּרְצָחוּ כָּלְכֶם
いつ-まで おまえ-たちは 襲い-かかるのか への-上に 人-に 殺そうと-する 皆-で
H7024 H0575 H2050 H0376 H0376 H523 H3605
קָקִיר נָטְוִי גִדְרֵי הִדְחִינָה
傾いた-壁-の-ように 傾いた 垣根 倒れ-かかった
H7023 H5186 H1447

あなたがたは、いつまで人に押し迫るのか。あなたがたは皆、傾いた石がきのように、揺り動くまがきのように人を倒そうとするのか。

4
אֵדֶךָ וּמִשְׁאֲתוֹ יַעֲצוּ לְהַרְדִּיחַ יְרָצוּ כֹזֵב בְּפִיו יְבָרְכוּ
ただ その-高き所-から 企んだ 突き-落とそうと 喜ぶ 偽り-を 彼の-口-で 祝福-する
H0389 H7613 H3289 H5080 H7521 H3577 H6310 H1288
וּבְקִרְבָּם יִקְלְלוּ־ סְלָה
しかし-内心-では 呪う セラ
H7130 H7043 H5542

彼らは人を尊い地位から落そうとのみはかり、偽りを喜び、その口では祝福し、心のうちではのろうのである。[セラ

5
אֵדֶךָ לְאֱלֹהִים דְּיַמִּינִי נַפְשִׁי כִּי־ מִמְּנוֹ תִקְוָתִי
ただ 神-に 静まれ 私の-魂-よ なぜなら 私の-望み
H0389 H0430 H5315

わが魂はもだしてただ神をまつ。わが望みは神から来るからである。

6
אֵדֶךָ הוּא צוּרִי יִשׁוּעָתִי מְשֻׁנְבִי לֹא־ אֲמוּט
ただ その方-は 私の-岩 私の-救い 私の-砦 決して 揺るがない
H0389 H1931 H6697 H3444 H3808 H4131

神こそわが岩、わが救、わが高きやぐらである。わたしは動かされることはない。

7
עַל־ אֱלֹהִים יִשְׁעֵי וּכְבוֹדִי צוּר־ עֵזִי מִחְסֵי בְּאֵלֵהֶם
への-上に 神-に 私の-救い-と 私の-栄光 私の-力 力-の-岩 神-の-うちに 避けれ
H0430 H3468 H3519 H6697 H5797 H4268 H0430

わが救とわが誉とは神にある。神はわが力の岩、わが避け所である。

לְבַבְכֶם לְפָנָיו שִׁפְכוּ־ עַם וְעַתְּ בְּכָל־ בּוֹ בְטַחוּ 8
あなたがたの-心-を その方の-前-に 注ぎ出せ 民-よ 時-に すべて-の その方-に 信頼-せよ
[H3824](#) [H6440](#) [H8210](#) [H6256](#) [H3605](#) [H0982](#)
:לָנוּ סֵלָה: מַחְסֵה־ אֱלֹהִים
セラ 私たち-の 避け所 神-は
[H5542](#) [H4268](#) [H0430](#)

民よ、いかなる時にも神に信頼せよ。そのみ前にあなたがたの心を注ぎ出せ。神はわれらの避け所である。[セラ

בְּמַאֲזֵנִים אִישׁ בְּנֵי־ קֶזֶב אָדָם־ בְּנֵי־ הַקֶּבֶל וְאֵךְ 9
秤-に-かければ 人-の 人の-子-は 偽り-で-ある アダム-の 人の-子-は 空しい まことに
[H3976](#) [H0376](#) [H3577](#) [H0120](#) [H1892](#) [H0389](#)
:יַחַד: מִהַקְּבֵל הֵמָּה לַעֲלֹת
共に 空しさ-よりも 彼ら-は 上がる
[H1892](#) [H1992](#) [H5927](#)

低い人はむなしく、高い人は偽りである。彼らをはかりにおけば、彼らは共に息よりも軽い。

וְתִיל תִּהְיֶה לּוֹ אֵל־ וּבְנֵי־ בַעֲשָׁק תִּבְטְחוּ אֵל־ 10
富-が 空しく-なって-は-ならない 頼る-な 略奪-にも 搾取-に 信頼して-は-ならない 頼る-な
[H2428](#) [H1891](#) [H0408](#) [H1498](#) [H6233](#) [H0982](#) [H0408](#)
:לֵב: תְּשִׁיתוּ אֵל־ יִגְוֹב כִּי־
心-に 心-を 置く-な 増えて-も もし
[H7896](#) [H0408](#) [H5107](#)

あなたがたは、しえたげにたよってはならない。かすめ奪うことに、むなしい望みをおいてはならない。富の増し加わるとき、これに心をかけてはならない。

:לְאֱלֹהִים: עֹז כִּי שָׁמַעְתִּי זֶה אֵלֹהִים שְׁתַּיִם־ הַדָּבָר וְאַחַת 11
神-の-もの 力-は すなわち 聞いた これ-を 二度 神-は 語られた 一度
[H0430](#) [H5797](#) [H8085](#) [H2098](#) [H8147](#) [H0430](#) [H1696](#) [H0259](#)

神はひとたび言われた、わたしはふたたびこれを聞いた、力は神に属することを。

כַּמַּעֲשָׂהוּ: לְאִישׁ תְּשַׁלֵּם אַתָּה כִּי־ חֶסֶד אֲרֵנִי וְלִדְּךָ 12
その-行い-に-応じて 人-に 報いられる あなた-は なぜなら 恵み 主-よ そして-あなた-の
[H4639](#) [H0376](#) [H0136](#)

主よ、いつくしみもまたあなたに属することを。あなたは人おのおののわざにしたがって報いられるからである。